

Internal Regulations Внутренний регламент

Преамбула

- (1) Поскольку в 1949 году рабочая группа по автомобильному транспорту Комитета по внутреннему транспорту Экономической комиссии ООН для Европы направила Правительствам-участникам рекомендацию¹ предложить страховщикам автогражданской ответственности заключить соглашения для установления унифицированных и действенных условий с тем, чтобы автомобилисты при въезде в другие страны, где страхование от вышеупомянутых рисков является обязательным, имели необходимое страховое покрытие.
- (2) Поскольку эта рекомендация предусматривает, что введение единого страхового документа является лучшим способом для достижения этой цели и устанавливает основные принципы соглашений между страховщиками из различных стран.
- (3) Поскольку (типовое) Соглашение между Бюро, текст которого был одобрен в ноябре 1951 года представителями страховщиков из стран, которые в тот период положительно отнеслись к рекомендации, являлось основой отношений между этими страховщиками.
- (4) Поскольку:
 - (а) целью системы, известной под названием «система Зелёной карты», было содействие трансграничному передвижению автотранспортных средств посредством предоставления страхования автогражданской ответственности в соответствии с критериями, требуемыми в стране въезда, и гарантирующего в случаях аварий компенсации пострадавшим в соответствии с национальным законодательством и нормативными актами данной страны;
 - (б) международный сертификат страхования автогражданской ответственности (Зелёная карта), который официально признается правительственными органами государств, принимающими Рекомендацию ООН, является доказательством наличия обязательного страхования автогражданской ответственности при эксплуатации упомянутых автотранспортных средств в любой стране посещения;
 - (с) в любой участвующей (в системе) стране создаётся и официально утверждается национальное бюро в целях предоставления двуединой гарантии:
 - своему правительству, что иностранный страховщик будет руководствоваться действующим в стране законодательством и возмещать ущерб пострадавшим в пределах установленных национальным законодательством лимитов.
 - бюро страны посещения в подтверждение обязательства своего члена-страховщика обеспечить страховое покрытие для (страхователя) автомобилиста, вовлечённого в дорожную аварию (за рубежом).

¹ Рекомендация № 5, принятая в январе 1949 года, замененная Приложением № 1 Дополненной Сводной Резолюции об облегчении автомобильных перевозок (R.E.4), принятой Рабочей группой по автомобильному транспорту Комитета по внутреннему транспорту Экономической комиссии ООН для Европы, чей текст изложен в Приложении I.

- (d) в виду вышеупомянутой двуединой функции Бюро, осуществляющего деятельность, не направленную на извлечение прибыли, каждое Бюро должно иметь собственную независимую финансовую структуру, основанную на совместной ответственности страховщиков, имеющих право на осуществление обязательного страхования гражданской ответственности автовладельцев, на национальном рынке, позволяющую исполнять обязательства, вытекающие из договоров с другими бюро.
- (5) Поскольку:
- (a) некоторые страны для ещё большего упрощения прохождения международных транспортных потоков отменили проверку Зелёных карт на своих границах в силу соглашений, подписанных их соответствующими Бюро, основанных, по большей части, на использовании национальных регистрационных номеров;
 - (b) Совет Европейского Союза директивой от 24 апреля 1972 года² предложил Национальным Бюро стран участников заключить такое соглашение; известным под названием Дополнительное соглашение между Бюро, которое было подписано 16 октября 1972 года;
 - (c) последующие соглашения, основанные на тех же принципах, позволили Бюро других стран присоединиться к этой системе; после чего эти соглашения были собраны в единый документ, подписанный 15 марта 1991 года под названием Многостороннее соглашение о гарантиях.
- (6) Поскольку в настоящее время желательно включить все условия, регулирующие отношения между Бюро в единый документ, Совет Бюро на своей Генеральной ассамблее в Ретумно (о.Крит) 30 мая 2002 года принял этот Внутренний регламент.
- (7) Поскольку Генеральная ассамблея в Лиссабоне (Португалия) 29 мая 2008 года ратифицировала изменения, внесенные в настоящую редакцию Внутреннего Регламента, связанные с применением Пятой Директивы об автостраховании (Директива 2005/14/ЕС от 11 мая 2005).

Раздел 1

Общие правила (обязательные положения)

Статья 1 - Цель

Целью настоящего Внутреннего регламента является регулирование взаимоотношений между Национальными страховыми Бюро для достижения выполнения условий Рекомендации № 5, принятой 25 января 1949 года Рабочей группой по автомобильному транспорту Комитета по внутреннему транспорту

² Директива Совета Европейского Союза от 24 апреля 1972 года (72/166/ЕЕС) о сближении законов государств-членов ЕС, касающихся страхования гражданской ответственности в отношении использования транспортных средств и осуществления обязательства страховать такую ответственность, чей текст изложен в Приложении II.

Экономической комиссии ООН для Европы, заменённой Приложением № 1 Дополненной Сводной резолюции об облегчении международных автомобильных перевозок (R.E.4), принятой Комитетом по внутреннему транспорту на его 66 сессии, состоявшейся 17 - 19 февраля 2004г, в её действующей редакции (в дальнейшем называемой Рекомендация № 5).

Статья 2 - Определения

Для целей данного Внутреннего регламента следующие слова и выражения будут обозначать только закреплённые за ними понятия и ничего другого:

1. **«Национальное страховое Бюро»** (в дальнейшем **«Бюро»**): означает профессиональную организацию, которая является членом международного Совета Бюро и учреждается в стране её функционирования в соответствии с Рекомендацией № 5.
2. **«Страховщик»**: означает любое предприятие, уполномоченное заниматься обязательным страхованием автогражданской ответственности.
3. **«Член»**: означает любого страховщика, являющегося членом Бюро.
4. **«Корреспондент»**: означает какого-либо страховщика или иное лицо, назначенное одним или несколькими страховщиками с необходимым одобрением Бюро страны, где это юридическое лицо учреждено, с целью рассмотрения и урегулирования в претензий, заявленных в данной стране вследствие дорожных аварий, в которые вовлечены средства транспорта, для которых соответствующий(иностраннЫй) страховщик или страховщики выдали полис.
5. **«Средство транспорта»**: означает любое (нерельсовое) средство транспорта, снабжённое двигателем, предназначенное для передвижения по суше(земле), и приводимое в движение при помощи механической энергии, а также любой прицеп, сцепленный или нет, но только в том случае, когда средство транспорта или прицеп подлежат обязательному страхованию в стране, в которой используется.
6. **«Происшествие»**: означает любое событие, повлекшее ущерб, гибель или ранение, которое в соответствии с законодательством страны, где оно произошло, подпадает под действие закона об обязательном страховании гражданской ответственности при использовании средства транспорта.
7. **«Потерпевшая сторона»**: означает любое лицо, имеющее право на возмещение ущерба или вреда здоровью при использовании средства транспорта.
8. **«Претензия»**: означает одну или несколько претензий по возмещению убытков, заявленных потерпевшей стороной и связанных с одним и тем же происшествием.
9. **«Страховой полис»**: означает выданный одним из «членов» документ обязательного страхования, подтверждающий страховое покрытие гражданской ответственности при использовании средства транспорта.
10. **«Страхователь»**: означает любое лицо, чья гражданская ответственность застрахована по страховому полису.
11. **«Зелёная карта»**: означает международный сертификат страхования автогражданской ответственности в любой из форм, одобренной Советом Бюро.
12. **«Совет Бюро»**: означает организацию, в которую должны входить все (национальные) Бюро, и которая отвечает за управление и текущую деятельность международной страховой системы автогражданской ответственности (известной как система Зелёной карты).

Статья 3 - Рассмотрение претензий

1. Когда в Бюро поступает информация, что на территории страны его компетенции произошло происшествие, в которое вовлечено транспортное средство другой страны, Бюро, не дожидаясь официального заявления претензии, приступает к разбирательству обстоятельств происшествия. Бюро должно, как можно скорее, сообщить о происшествии страховщику, выдавшему Зелёную карту или страховой полис, либо соответствующему Бюро.
Какое-либо невыполнение этого пункта, однако, не может служить основанием для юридических действий против Бюро.

Если в ходе разбирательства данное Бюро определит страховщика транспортного средства, вовлечённого в аварию, и установит, что корреспондент этого страховщика утверждён в соответствии с положениями Статьи.4, оно должно передать всю информацию непосредственно корреспонденту для дальнейшего урегулирования.

- 2.1. При заявлении убытка, случившегося в результате аварии, о которой сказано выше, и если имеется уже назначенный корреспондент, данное Бюро должно передать материалы по претензии оперативно корреспонденту, чтобы претензия была рассмотрена и урегулирована в соответствии с положениями Статьи 4.
Если корреспондент не назначен, данное Бюро незамедлительно уведомляет страховщика, который выдал Зелёную карту или страховой полис, или соответствующее (иностранное) Бюро о том, что данное Бюро получило претензию и берет на себя ее урегулирование или поручает урегулирование агенту, информация о котором также должна быть предоставлена.
- 2.2. При рассмотрении претензии Бюро или его агент обязаны проинформировать страховщика, который выдал Зелёную карту, или ответственное Бюро о предполагаемой сумме убытка для установления последними соответствующих технических резервов и направить имеющуюся документацию по делу. Впоследствии информация о существенном изменении предполагаемой суммы убытка и сопутствующие документы также должны направляться по мере поступления. Это положение необходимо учитывать в совокупности с иными положениями настоящей статьи.
3. Бюро вправе урегулировать любую претензию во внесудебном порядке или прибегать к любым юридическим или судебным процедурам, которые могут привести к выплате страхового возмещения.
4. Все претензии рассматриваются Бюро совершенно самостоятельно в соответствии с законодательством и нормативными актами страны, где произошёл убыток, которыми регулируется ответственность, возмещение вреда потерпевшим сторонам и обязательное автострахование, при этом максимальным образом в интересах страховщика, который выдал Зелёную карту или полис страхования, или соответствующего (иностранного) Бюро.

Бюро обладает исключительной компетенцией по всем вопросам, касающимся толкования законодательства страны места происшествия (даже если оно ссылается на положения законодательства, действующие в другой стране) и урегулирования претензии.

- Руководствуясь последним положением, по получении срочного запроса Бюро перед принятием окончательного решения информирует страховщика или соответствующее (иностранное) Бюро.
5. Если предназначенный к урегулированию убыток превышает по условиям покрытия или денежному лимиту нормы, предусмотренные действующим в стране, где произошла авария, законом об обязательном страховании, и при этом покрывается по условиям страхового полиса, необходимо запросить страховщика в отношении урегулирования той части претензии, которая превышает объём покрытия или денежный лимит. Согласие такого страховщика не является необходимым, если применяемое законодательство обязывает Бюро принимать в расчет договорные гарантии сверх вышеупомянутых лимитов и условий, предусмотренных законодательством в отношении страхования автогражданской ответственности в стране, где случилась авария.
 6. Бюро не может по собственному желанию или без письменного согласия страховщика или соответствующего (иностранного) Бюро поручить урегулирование убытка какому-либо агенту, который имеет в данном деле определённый финансовый интерес в силу каких-либо договорных обязательств. Если оно (Бюро) сделает это без получения такого согласия, его право на получение возмещения снижается до половины суммы, возмещаемой в обычных условиях.

Статья 4 - Корреспондентская сеть

1. Если каким либо соглашением не предусмотрено иное, в силу чего соответствующее право передаются другим Бюро и/или регулируется каким-либо национальным законодательством и подзаконными актами, каждое Бюро, обладая полной автономией, само определяет правила согласно которым оно предоставляет, отказывает или отзывает своё разрешение для деятельности корреспондентов в стране своей компетенции. Каждое Бюро имеет право контролировать назначенных им корреспондентов в стране своей компетенции.
Однако это разрешение предоставляется, когда испрашивается от имени члена другого Бюро для любого представительства этого члена в стране Бюро, при условии, что это представительство осуществляет деятельность по страхованию автогражданской ответственности.
2. Бюро в странах-участницах Европейского экономического пространства обязано по получении соответствующего запроса одобрить в качестве корреспондентов в своих странах представителей по урегулированию убытков, назначенных страховщиками других стран-участниц на основе Директивы 2009/103/ЕС, при условии, что требования, установленные Бюро назначенного корреспондента, соответствуют требованиям данной страны. Такое назначение может быть отозвано по тем же условиям, применяемым ко всем корреспондентам в стране своей компетенции.
3. Только само Бюро обладает правом, по предложению какого-либо его члена направить другому Бюро просьбу об одобрении корреспондента, зарегистрированного в стране запрашиваемого Бюро. Этот запрос направляется согласно срокам и условиям, установленным Генеральной Ассамблеей, и подкрепляется доказательством, что предлагаемый корреспондент согласен с

запросом о его назначении. Может быть одобрен запрос на назначение только одного корреспондента.

Запрашиваемое Бюро может дать согласие или отказать в назначении в течении 3-х месяцев, начиная с даты получения запроса и должно сообщить о своём решении и начале его действия в Бюро, обратившееся с просьбой, и соответствующему корреспонденту. Если ответ не был получен, считается, что одобрение состоялось и его началом считается дата окончания этого (3-х месячного) периода.

4. Корреспондент в соответствии с законодательными и подзаконными правовыми актами страны происхождения, которыми регулируется ответственность, возмещение вреда потерпевшим сторонам и обязательное автострахование, регулирует от имени Бюро, которое одобрило его назначение и по поручению страховщика, который просил об этом назначении, все претензии, предъявленные в результате происшествий с участием средств транспорта, застрахованных страховщиком, запрашивавшим назначение корреспондента.

Если любой предназначенный к урегулированию убыток превышает по условиям покрытия или денежному лимиту нормы, предусмотренные действующим в стране, где произошла авария, законом об обязательном страховании, и при этом покрывается по условиям страхового полиса, корреспондент должен действовать в соответствии с п. 3.5.

5. Бюро, которое одобрило назначение корреспондента, признаёт его в качестве единственно правомочного лица по рассмотрению и урегулированию убытков от имени этого Бюро и по поручению страховщика, который просил о его назначении. Бюро должно уведомить потерпевшие стороны о его полномочиях и направить корреспонденту любые материалы, связанные с этими претензиями. Однако оно (Бюро) в любое время и без объяснения своего решения, может отозвать у корреспондента право на урегулирование претензии и принять ее к своему рассмотрению.

6. Если по каким-либо причинам, Бюро которое одобрило назначение корреспондента, возмещает вместо него убытки потерпевшей стороне, оно получает компенсацию оплаченного возмещения непосредственно от Бюро, которое обращалось за назначением корреспондента, в соответствии с условиями, изложенными в Статье 5.

7. При соблюдении условий п. 4.4 корреспондент вправе договориться со страховщиком, который запрашивал назначение, об условиях компенсации сумм оплачиваемых потерпевшей стороне и метода расчета вознаграждения за урегулирование, это соглашение не может, однако, иметь силу в отношении какого-либо Бюро.

8. Если корреспондент не может получить возмещение авансовых платежей, произведенных им в соответствии с условиями п.4.4 от имени страховщика, который просил о его назначении, возмещение должно быть осуществлено тем Бюро, которое одобрило его назначение, при соблюдении корреспондентом следующих условий:

8.1 Корреспондент обязан проинформировать Бюро, которое одобрило его назначение, о невозможности получения возмещения от соответствующего страховщика и запросить о выплате возмещения не ранее 6 месяцев и не позднее 9 месяцев с даты направления требования о возмещении страховщику, который просил о его назначении.

8.2. В целях получения возмещения от национального Бюро, корреспондент вместе с требованием, указанным в п. 8.1, направляет Бюро:

8.2.1. подтверждение факта осуществления выплаты потерпевшей стороне в сумме требования до предъявления требования о возмещении ответственному страховщику;

8.2.2. любой документ, устанавливающий право корреспондента рассматривать дело от имени страховщика (содержащий подтверждение страхового покрытия в отношении соответствующего транспортного средства);

8.2.3. копию требования о возмещении, направленного корреспондентом соответствующему страховщику;

8.2.4. копию не менее одного напоминания о неоплаченном требовании, направленном корреспондентом соответствующему страховщику не ранее, чем за месяц до отправки требования о возмещении национальному Бюро, которое одобрило его назначение.

Бюро осуществляет исключительно возмещение расходов корреспондента, предусмотренных пп. 5.1.1 и 5.1.2. Вознаграждение за урегулирование, предусмотренное п. 5.1.3 либо установленное соглашением между корреспондентом и страховщиком, который просил о его назначении, а также пени за просрочку платежа, указанные в п. 5.2 либо установленные соглашением между корреспондентом и соответствующим страховщиком, возмещению не подлежат.

9. Когда Бюро становится известно, что один из его членов решил отказаться от услуг корреспондента, оно должно немедленно проинформировать Бюро, которое одобрило его назначение. Бюро, одоббившее назначение корреспондента, самостоятельно определяет, с какого момента должен закончиться срок деятельности корреспондента.

В случае, если в соответствии с п. 4 страховщик хочет назначить нового корреспондента, Бюро, которое запросило о назначении корреспондента, должно в числе прочего принять во внимание:

9.1. количество и общую сумму требований о возмещении расходов действующего корреспондента, неоплаченных этим страховщиком, а также период времени, в течение которого они не были оплачены и/ или;

9.2. соблюдение требований п. 4.4 корреспондентом и страховщиком, который запросил о его назначении

Если Бюро, которое одобрило назначение корреспондента, решит отменить назначение, или ему станет известно, что сам корреспондент желает отмены назначения, Бюро должно немедленно сообщить об этом в Бюро, которое просило о назначении корреспондента. Национальное Бюро также должно сообщить в Бюро о дате прекращения деятельности корреспондента или дате, когда вступает в силу решение об отмене его назначения.

Статья 5 - Условия возмещения

1. Если Бюро или назначенный им агент урегулировали все претензии, предъявленные в результате одного происшествия, они в течение максимум одного года с даты последнего платежа в пользу потерпевшей стороны должны направить факсом или по электронной почте члену Бюро, который выдал Зелёную карту или полис страхования, или соответствующему Бюро требование о компенсации с указанием:
 - 1.1 сумм, выплаченных в качестве возмещения потерпевшей стороне, независимо от того делалось ли это по решению суда или во внесудебном порядке;
 - 1.2 сумм, оплаченных за услуги сторонних организаций по рассмотрению и урегулированию каждой претензии и все расходов, понесенных для осуществления юридических действий, которые в аналогичных случаях могли бы быть затрачены страховщиком, действующим в стране происшествия.
 - 1.3 суммы вознаграждения за урегулирование претензий для покрытия всех других расходов и издержек, размер которых определяется согласно правилам, одобренным Советом Бюро.

Если претензии, предъявленные в результате одного происшествия, отклонены и урегулированы без оплаты страхового возмещения, могут быть востребованы в качестве компенсации суммы, определённые в подпункте (1)(2) выше, и минимальное вознаграждение, установленное Советом Бюро в соответствии с подпунктом (1)(3) выше.
 - 1.4 В случае, если в связи с судебным производством в счет возмещения потерпевшему были заблокированы или депонированы денежные средства Бюро или его агента на сумму, превышающую 10 000 (десять тысяч) евро (или эквивалент данной суммы в валюте страны ДТП на дату выставления финансового требования), данные суммы могут быть включены в состав требования о компенсации, направленного ответственному страховщику или соответствующему иностранному Бюро (несмотря на то, что фактически они не были выплачены потерпевшей стороне), при условии, что по итогам окончательного решения суда данные суммы могут быть зачтены сторонами. Бюро вправе предъявить требование о возмещении назначенному корреспонденту соответствующего страховщика. Любые суммы, подлежащие зачету в пользу лица, возместившего расходы Бюро, должны быть возвращены последним незамедлительно после отмены решения суда о блокировании/депонировании денежных сумм.
2. В требовании о возмещении указывается, что денежные суммы к оплате должны перечисляться в полном объёме без каких либо удержаний, в валюте страны бенефициара и оплачены в течение двух месяцев с даты требования. По истечении этого периода, начиная от даты требования до даты получения платежа банком бенефициара, автоматически производится начисление процентов, исходя из 12% годовых от причитающейся суммы. В случае выставления гарантийного требования в соответствии с п. 6 в связи с неоплатой требования о возмещении, пени рассчитываются до даты выставления такого гарантийного требования.

В требовании о возмещении может быть также указано, что суммы, выраженные в национальной валюте оплачиваются в Евро по официальному курсу обмена, действующему в стране Бюро, предъявляющего требование, на дату требования.
3. Ни при каких обстоятельствах требования о возмещении не должны содержать сумм штрафов, залоговых обязательств или других финансовых взысканий, наложенных

- на страхователя, которые не покрываются обязательным страхованием автогражданской ответственности в стране происшествия.
4. Подтверждающие документы по делу, включающие объективные доказательства факта осуществления выплаты потерпевшей стороне либо блокировки/ депонирования денежной суммы в счет выплаты потерпевшему по решению суда, если таковые не были направлены ранее, должны оперативно направляться по запросу, однако получение данных документов не влияет на течение срока оплаты финансового требования.
 5. Требование о возмещении всех сумм, упомянутых в подпункте (1)(1) и (1)(2) выше, может быть предъявлено в соответствии с положениями настоящей Статьи, несмотря на то, что Бюро может не урегулировать сразу все претензии, предъявленные в результате одного происшествия.
Вознаграждение согласно подпункту (1)(3) выше может быть также истребовано в том случае, если основная сумма, являющаяся предметом компенсации, выше лимита, определённого Советом бюро.
 6. Если после удовлетворения компенсационных требований, убыток открывается вновь и предъявляется новая претензия по тому же происшествию, доля вознаграждения должна быть скалькулирована в соответствии с действующими положениями на дату предъявления вновь открытого или нового убытка.
 7. Если, несмотря на случившуюся аварию, претензия не заявляется, то и вознаграждение за урегулирование не может быть потребовано.

Статья 6 – Гарантийное обязательство

1. Каждое Бюро гарантирует оплату своими членами компенсационных сумм, требуемых от них в соответствии с условиями Статьи 5 со стороны Бюро страны, где произошла авария или назначенного им для урегулирования агента.
Если член Бюро не осуществляет требуемый платеж в течение 2-х месяцев в соответствии со Статьей 5, Бюро, в котором состоит этот член Бюро, в порядке, изложенном ниже, должно само осуществить платёж после получения гарантийного требования, сделанного Бюро страны происшествия, или от агента назначенного для урегулирования.
Бюро, выступающее в роли гаранта должно в течении одного месяца осуществить платёж, включающий в себя сумму требования о возмещении в соответствии с п. 5, а также пени за просрочку платежа, рассчитываемые до даты выставления гарантийного требования по ставке 12% годовых. По окончании этого периода, начиная от даты гарантийного требования до даты получения платежа банком бенефициара, автоматически производится начисление процентов, исходя из 12% годовых от причитающейся суммы.
Гарантийное требование должно быть выставлено способом, определенным соответствующим решением Генеральной ассамблеи Совета бюро, не позднее 12 месяцев с даты направления требования о возмещении согласно Статье 5. По окончании этого периода, безотносительно ответственности за любые процентные неустойки за просрочку платежа, ответственность гарантирующего Бюро ограничивается денежной суммой, затребованной от его члена плюс 12% годовых начисляемых за период 12 месяцев.

Никакое гарантийное требование не признаётся, если оно предъявляется более чем через 2 года после направления требования о компенсации.

2. Каждое Бюро должно гарантировать возмещение своими членами расходов Бюро по выплате возмещения корреспонденту в соответствии со Статьей 4.8.

После выплаты возмещения корреспонденту Бюро, одобрявшее его назначение, должно выставить гарантийное требование в адрес того Бюро, чьим членом является ответственный страховщик.

Данное гарантийное требование должно соответствовать условиям Статьи 4.8., и выставляться в срок не позднее 12 месяцев с даты направления корреспондентом требования о возмещении соответствующему страховщику способом, определенным соответствующим решением Генеральной Ассамблеи Совета бюро. На такое гарантийное требование распространяются и все прочие условия, предусмотренные статьей 6.1.

3. Каждое Бюро гарантирует, что его члены проинструктируют корреспондентов, об одобрении которых они просили, о необходимости регулировать убытки в соответствии с параграфом 1 п.4.4 и направят корреспондентам или в Бюро страны, где произошла авария все документы, касающиеся всех претензий, рассмотрение которых им поручены.

Раздел 2

Особые правила, регулирующие договорные отношения между отдельными Бюро, основанные на системе Зелёной карты (опционные положения)

Положения этого раздела применяются там, где договорные отношения между Бюро основываются на сертификате «Зелёная карта»

Статья 7 - Эмиссия и распределение Зелёных карт

1. Каждое Бюро само занимается эмиссией Зелёных карт или поручает эмиссию своим членам.
2. Каждое Бюро уполномочивает своих членов выдавать Зелёные карты своим страхователям исключительно на средства автотранспорта, зарегистрированные в любой из стран, для которой это Бюро является компетентным.
3. Любой член Бюро может быть уполномочен своим Бюро на выдачу Зелёных карт своим страхователям в любой из стран, где нет Бюро, при условии, что член Бюро имеет в этой стране представительство. Эта возможность ограничена только средствами транспорта, имеющими регистрационные номера страны, о которой идёт речь.
4. Все Зелёные карты считаются действительными по крайней мере в течение 15 дней с даты начала их действия. В случае, если карта выписана на меньший период, Бюро, санкционировавшее выдачу такой карты должно гарантировать страховое покрытие на срок 15 дней от начала её действия, всем Бюро стран, на которые карта действует.

5. Там, где соглашение, подписанное между двумя Бюро, расторгается в соответствии с пунктом 16 (3)(5), все Зелёные карты эмитированные от имени этих Бюро для использования на их территориях становятся ничтожными и недействительными с момента расторжения соглашения.
6. Когда соглашение расторгнуто или приостановлено в силу п. 16 (3)(6), оставшийся период действия Зелёных карт, эмитированных от имени соответствующих Бюро для использования на их территориях, определяется Советом Бюро.

Статья 8 - Подтверждение действительности Зелёной карты

Ответ на любой запрос на подтверждение действительности идентифицированной Зелёной карты, направленный согласно срокам и условиям, установленным Генеральной Ассамблеей, в Бюро от Бюро страны происхождения или назначенным им агентом по урегулированию должен быть предоставлен в течение шести недель с даты запроса. Если никакого ответа в течение этого периода не последовало, Зелёная карта считается действительной.

Статья 9 – Поддельные или выданные без разрешения Зелёные карты

1. Любые поддельные или выданные без разрешения Зелёные карты, предъявленные в стране, для которой применимы положения Внутреннего Регламента, считаются действительными и выданными с санкции Бюро, должны гарантироваться этим Бюро.
2. Однако гарантия Бюро не применяется к поддельным Зелёным картам, относящимся к средствам транспорта, которые не имеют законной регистрации в стране этого Бюро, за исключением случаев, указанных в п.7 (3).

Раздел 3

Особые правила, регулирующие договорные отношения между Бюро, основанные на предполагаемом страховом покрытии (Опционные положения)

Положения этого раздела применяются, если отношения между Бюро основываются на предполагаемом страховом покрытии, с некоторыми исключениями.

Статья 10 - Обязательства Бюро

Бюро, к которым относятся положения этого Раздела, гарантируют на основе полной взаимности, возврат всех сумм, независимо от того застраховано средство транспорта или нет, которые подлежат выплатам в соответствии с настоящими Правилами и которые вытекают из любого происшествия со средством транспорта, обычно находящимся на территории государства, для которого каждое из этих Бюро является компетентным.

Статья 11 - Обычные условия

1. Территория страны, к которой считается принадлежащим средство транспорта, определяется на основе любого из следующих критериев:
 - 1.1. государственный регистрационный номерной знак страны-члена ЕС, который закреплён на автомобиле, как в случае, если этот номер является постоянным, так и в случае, если он выдан временно;
 - 1.2. если для определённых категорий средств транспорта не предусмотрено регистрационных номеров, но средство транспорта имеет «страховую табличку» или отличительный знак, аналогичный регистрационному номеру страны, территорией считается страна, органы власти которой выдали «страховую табличку» или отличительный знак;
 - 1.3. если для средств транспорта не предусмотрено ни номерных или отличительных знаков, ни страховых табличек территорией средства транспорта считается страна, в которой лицо, использующее средство транспорта является постоянным жителем (резидентом).
2. Если средство транспорта, для которого необходимо наличие номерного регистрационного знака, его не имеет, или имеющийся регистрационный номер не соответствует или больше не соответствует транспортному средству, попавшему в аварию, то в целях урегулирования убытка, территорией, к которой данное средство транспорта принадлежит, считается страна, где средство транспорта обычно находится.

Статья 12 - Изъятия

Положения этого Раздела не применяются по отношению к:

1. транспортным средствам, зарегистрированным в странах иных чем, страны Бюро которых, подпадают под нормы этого Раздела, и для которых член какого либо Бюро таких стран выдал Зелёную карту. В случае аварии, в которую вовлечено средство транспорта, для которого оформлена Зелёная карта, соответствующее Бюро должно действовать согласно Правилам, содержащимся в Разделе 2
2. транспортным средствам, принадлежащим определённым лицам, если страна в которой они зарегистрированы, передаёт другим странам полномочия или поручения органу, ответственному за компенсацию пострадавшим, в соответствии с нормами существующими в стране, где произошла авария.
3. определённым типам транспортных средств или транспортным средствам, имеющим специально предусмотренные отличительные знаки, которые перечислены в списке, составленном каждым государством-членом ЕС, и переданном остальным государствам-членам ЕС и Комиссии.
Список транспортных средств, подпадающих под действие п.2 и 3, а также список уполномоченных организаций, назначенных в других странах, должны быть составлены каждым членом ЕС и переданы в Совет Бюро каждым бюро страны-члена ЕС.

Статья 13 - Подтверждение территории, которая считается обычным местом пребывания транспортного средства

На всякий запрос о подтверждении территории, которая является обычным местом пребывания транспортного средства посланный факсом или электронной почтой в Бюро со стороны Бюро страны, где произошла авария или любым агентом, назначенным для этой цели, должен быть направлен определённый ответ в течение шести недель с даты запроса. Если по окончании этого периода ответа не поступило, можно считать подтверждённым, что обычным местом пребывания средства транспорта является территория этого Бюро.

Статья 14 - Продолжительность гарантии

Бюро могут ограничить продолжительность срока гарантии, которые они выдают согласно п.10 в отношении всех средств транспорта, на основе взаимных соглашений, подписанных с другими Бюро и сообщённых в Совет Бюро.

Статья 15 - Одностороннее применение гарантии, основанной на предполагаемом наличии страхового покрытия

Не нарушая законных предписаний, Бюро могут согласиться на любое одностороннее применение этого Раздела в контексте их двусторонних соглашений.

Раздел 4

Правила регулирующие соглашения, заключённые между Национальными страховыми Бюро (обязательные положения)

Статья 16 – Двусторонние соглашения – Условия

1. Бюро могут заключать между собой двусторонние соглашения, по которым они принимают обязательства в рамках взаимных отношений руководствоваться обязательными положениями настоящего Внутреннего регламента, а также опционными положениями, предусмотренными этими соглашениями.
2. Такие соглашения должны быть подписаны договаривающимися Бюро в 3-х экземплярах, при этом каждое из Бюро получает копию. Третья копия направляется в Совет бюро, который после консультаций с участниками, информирует их о дате вступления этого соглашения в силу.
3. Такие соглашения должны включать следующие положения:
 - 3.1. Идентификация договаривающихся Бюро со ссылкой на их статус в качестве членов Совета Бюро и с указанием территорий их компетенции.
 - 3.2. Включение обязательств о выполнении обязательных положений Внутреннего регламента
 - 3.3. Включение обязательств о выполнении опционных положений, которые совместно выбраны и согласованы.

3.4. Взаимные полномочия, предоставленные этими Бюро от своего имени и от имени своих членов, регулировать претензии, предъявленные в результате любого происшествия в рамках и на основе Внутренних правил, во внесудебном порядке или прибегать к любым юридическим или судебным процедурам, которые могут привести к выплате страхового возмещения

3.5. Положение о неограниченном сроке договора с условием для каждой из договаривающихся сторон расторгнуть его с 12 месячным одновременным уведомлением другой стороны и Совета бюро.

3.6. Положение об автоматическом расторжении или приостановлении договора, если любая из сторон перестаёт быть членом Совета Бюро или её членство приостанавливается.

4. Образец такого соглашения прилагается. (Дополнение III)

Статья 17 - Исключение

1. В нарушение Статьи 16 Бюро государств-участников Европейского экономического пространства должны в соответствии с п.2 Европейской директивы 72/166/ЕЕС от 24 апреля 1972 г. () выразить своё взаимное одобрение настоящего Внутреннего регламента путем заключения многостороннего соглашения, дата вступления в силу которого определяется Комиссией Европейского Союза в сотрудничестве с Советом бюро.

2. Бюро в странах - не членах Европейского экономического пространства могут присоединиться к этому многостороннему соглашению путем принятия условий, установленных компетентным комитетом в соответствии с Уставом Совета бюро.

Раздел 5

Порядок изменения Внутренних правил (обязательные положения)

Статья 18 - Процедура

1. Любое изменение настоящего регламента подпадает под исключительную компетенцию Генеральной ассамблеи Совета бюро.

2. Вопреки вышеизложенному:

(а) любые изменения положений, содержащихся в Разделе III, находятся в исключительной компетенции соответствующего комитета в соответствии с Уставом Совета бюро. Эти положения распространяются на Бюро, которые хотя и не являются членами Комитета, избраны, приняли решение применять Раздел III в своих договорных отношениях с другими Бюро; и

(б) любое изменение п.4.2 подпадает под исключительную компетенцию Бюро стран участников Европейского экономического пространства.

Раздел 6

Порядок разрешения споров между Бюро (обязательные положения)

Статья 19 - Порядок разрешения споров между Бюро

Любой спор, вытекающий из этого Внутреннего регламента или связанный с ним, будет предметом согласительной процедуры или арбитражного разбирательства. Правила проведения согласительной процедуры или арбитражного разбирательства регулируются отдельной инструкцией, одобренной Генеральной Ассамблеей Совета Бюро.

Раздел 7

Вступление в силу (обязательные положения)

Статья 20 - Вступление в силу

1. Положения настоящего Внутреннего Регламента вступают в силу 1 июля 2008 года. С этого момента документ заменяет редакцию Внутреннего Регламента, принятую в Ретумно 30 мая 2002.
2. Путем нарушения п.20.1., 11, 12.3. и 14 положения имеют обратную силу в отношении дорожно-транспортных происшествий, произошедших с 11 июня 2007 года и далее.
3. Следующие положения Внутреннего Регламента, утвержденного в 2008 году, были изменены и вступают в силу:

Статья 3.2.2. – вступает в силу: 01 января 2017,

Статья 4.1. – 4.3. – вступает в силу: 01 января 2018,

Статья 4.7. – 4.9. – вступает в силу: 01 января 2014,

Статья 5.1.4. и 5.4. – вступает в силу: 01 января 2017,

Статья 5.2. – вступает в силу: 01 января 2014,

Статья 6.1. – вступает в силу: 01 января 2014,

Статья 8 – применяется к ДТП, произошедшим, начиная с 01 января 2011, измененный текст вступает в силу: 01 января 2018,

Статья 9 – вступает в силу: 01 января 2018, применяется к ДТП, произошедшим 01.01.2018 или после этой даты,

Статья 13 – вступает в силу: 01 января 2014.

Приложения.

Приложение I: Рекомендация № 5.

Приложение II: Директива от 24 апреля 1972г (72/166/ЕЭС).

Приложение III: Типовое соглашение между Бюро (см. следующую страницу).

Приложение III Типовое соглашение между Бюро

Бюро..... член Совета бюро и Бюро..... член Совета бюро

Настоящим принимают на себя обязательства выполнять положения обязательных Разделов Внутреннего регламента, утверждённого Генеральной ассамблеей Совета бюро 30 мая 2002 года и откорректированного Генеральной ассамблеей Совета бюро 29 мая 2008 года, а также опционного Раздела... Настоящее обязательство относится также к любым последующим изменениям указанного Внутреннего регламента.

Настоящим предоставляются взаимные полномочия прибегать к любым юридическим, в том числе судебным процедурам, которые могут повлечь возмещение ущерба, либо урегулировать во внесудебном порядке претензию, предъявленную в результате происшествий, которые регулируются в рамках Внутреннего регламента.

Настоящее соглашение заключается на неограниченный срок. Тем не менее, любая из подписавшихся сторон может расторгнуть его с предварительным 12 месячным уведомлением. Уведомление о расторжении соглашения направляется одновременно как другой стороне, так и Генеральному секретарю Совета бюро.

Также далее согласовано, что это соглашение будет автоматически расторгнуто или приостановлено, если любая из сторон перестает быть членом Совета бюро или её членство временно приостанавливается.

Дата вступления в силу настоящего соглашения сообщается подписавшим сторонам Генеральным секретарём Совета бюро после получения копии, подписанной обеими сторонами.